
ARTÍCULO DE INVESTIGACIÓN

Aprendizaje de idiomas extranjeros con apps basadas en inteligencia artificial: perspectivas de jóvenes universitarios

Brenda Isabel Murrugarra Retamozo  ¹

RESUMEN

El presente artículo tiene como objetivo comprender cómo se desarrolla el aprendizaje de idiomas extranjeros con apps basadas en inteligencia artificial (IA). La metodología empleada es de enfoque cualitativo de tipo descriptivo, usando la técnica de la entrevista, y el instrumento es una guía de entrevista en línea a cuatro (4) estudiantes universitarios que aprenden idiomas extranjeros con apps de IA. Los resultados muestran que i) el empleo de apps de IA permite a los estudiantes adquirir o reforzar sus habilidades comunicativas en idiomas extranjeros, evitando gastos en libros o transporte, ii) no todas las lecciones de idiomas extranjeros contenidas en las apps de IA son gratuitas y las suscripciones de pago son costosas, limitando el progreso en el aprendizaje de idiomas, y iii) el uso excesivo de apps de IA genera situaciones de estrés o ansiedad y peligros relativos a la privacidad, de lo cual existe poco conocimiento por parte de los estudiantes. Como conclusión, las apps de IA para aprender idiomas extranjeros son útiles para que los estudiantes universitarios mejoren sus conocimientos de otros idiomas. Esas apps también permiten evitar gastos en materiales y transporte, no obstante, muchas apps de IA son onerosas, y su uso excesivo puede acarrear problemas en la salud y la privacidad de los estudiantes.

Palabras clave: apps, aprendizaje, idiomas extranjeros, inteligencia artificial.

¹ **Autor para correspondencia.** 0000-0001-5057-9768 | brendaisabel_1995@hotmail.com | Universidad César Vallejo. Lima, Perú.

LEARNING FOREIGN LANGUAGES WITH ARTIFICIAL INTELLIGENCE-BASED APPS: PERSPECTIVES OF UNIVERSITY STUDENTS

ABSTRACT

This article aims to understand how foreign language learning develops through artificial intelligence (AI)-based apps. The methodology employed is qualitative with a descriptive approach, using the interview technique, and the instrument is an online interview guide administered to four (4) university students who learn foreign languages with AI-based apps. The results show that i) the use of AI-based apps enables students to acquire or strengthen their communicative skills in foreign languages, avoiding expenses on books or transportation, ii) not all foreign language lessons included in AI-based apps are free, and paid subscriptions are expensive, limiting progress in language learning, and iii) excessive use of AI-based apps leads to stress or anxiety and privacy-related risks, about which students have little awareness. In conclusion, AI-based apps for learning foreign languages are useful for university students to improve their knowledge of other languages. These apps also help avoid expenses on materials and transportation; however, many AI-based apps are expensive, and their excessive use can cause health and privacy issues for students.

Keywords: apps, learning, foreign languages, artificial intelligence.

Cómo citar:

Murrugarra Retamozo, B. I. (2025) Aprendizaje de idiomas extranjeros con apps basadas en inteligencia artificial: perspectivas de jóvenes universitarios. *WAYNARROQUE. Revista de Ciencias Sociales Aplicadas*, 4(2), 11–33. <https://doi.org/10.47190/rscaw.v4i2.113>

INTRODUCCIÓN

Debido al creciente advenimiento de las tecnologías, sobre todo en el entorno educativo, no es de extrañar que en un futuro los docentes y estudiantes usen las herramientas interactivas basadas en Inteligencia Artificial (IA) para cumplir las diversas metas educativas de aprendizaje, como lo es el de la adquisición de idiomas extranjeros. En virtud a la habilidad de tal tecnología para generar plataformas digitales participativas, posiblemente permitirá que los estudiantes opinen y conecten con tales plataformas mediante preguntas y respuestas (Pettela, 2020).

Es más, en la actualidad se ha venido estudiando la habilidad que posee la IA para efectuar ciertas actividades que comúnmente desempeñan los docentes de idiomas extranjeros, pudiendo los estudiantes aprender de forma autónoma con dicha tecnología. Aunque, por supuesto, ello no quiere decir que los docentes serán necesariamente reemplazados por los sistemas de IA (Sumakul et al., 2022).

Es así que, por las promisorias bondades que tendría la IA en el proceso de aprendizaje y enseñanza de lenguas extranjeras, se está haciendo inaplazable que los ambientes educativos se digitalicen. Y, justamente, una manera formidable de optimizar el aprendizaje y enseñanza de

lenguas extranjeras es recurrir a los aplicativos (apps) administrados con IA, especialmente a aquellos que usen el procesamiento del lenguaje natural ([Mouleswaran & Prasantha Kumar, 2023](#)). Para ello, por ejemplo, se requeriría que, a nivel educativo, si lo hubiese, los Estados cuenten con buenas políticas públicas en accesibilidad digital en el sector educación ([Murrugarra Retamozo, 2023b](#)).

Aquí cabe la pregunta ¿por qué sería importante usar apps de IA en la adquisición de nuevas lenguas? Pues bien, ello se debe a las características de simulación y diálogo que poseen tales tecnologías, además de su accesibilidad. Además, porque esas apps representan circunstancias auténticas de interacción en idiomas extranjeros, siendo capaces de proporcionar a los estudiantes entrenamiento en competencias lingüísticas y actividades didácticas de acuerdo al idioma que se esté aprendiendo ([Kushmar et al., 2022](#)).

Por ello, no debe dejarse de lado que el uso de apps basadas en IA, como parte del aprendizaje adaptativo de los estudiantes, ayuda a evaluar y procesar de forma individualizada la información sobre la marcha de la formación de cada estudiante en base a sus desenvolvimientos académicos. La afirmación anterior permitiría personalizar las actividades académicas del alumnado de idiomas según sus propios requerimientos y particularidades. En ese escenario, la intervención docente sería únicamente para introducir el tema de estudio y para comunicar a sus pupilos cuáles han sido sus fallos; ello con el objetivo de que estos mejoren y continúen aprendiendo idiomas extranjeros ([Escobar Hernández, 2021](#)).

A partir de lo expuesto, en este estudio surge la pregunta: ¿Cómo se desarrolla el aprendizaje de idiomas extranjeros con apps basadas en inteligencia artificial? Pregunta a la cual se intenta dar respuesta considerando los testimonios de estudiantes universitarios que combinan sus estudios con cursos de idiomas extranjeros. El objetivo principal del estudio fue comprender cómo se desarrolla el aprendizaje de idiomas extranjeros con apps basadas en IA. En esta línea, los objetivos específicos fueron: 1) Entender cuáles son los beneficios del empleo de apps basadas en IA para el aprendizaje de idiomas extranjeros. 2) Conocer cuáles son los inconvenientes del empleo de apps basadas en IA para el aprendizaje de idiomas extranjeros. 3) Saber cuáles son los retos del empleo de apps basadas en IA para el aprendizaje de idiomas extranjeros.

A continuación, se presentan las teorías relacionadas al tema de investigación en referencia al uso de herramientas de IA en el contexto del aprendizaje de idiomas extranjeros.

Formas y herramientas de IA aplicadas al aprendizaje de idiomas extranjeros

Existen herramientas manejadas con IA que han sido aplicadas para que estudiantes de idiomas extranjeros encuentren en su proceso de aprendizaje una forma más sencilla y eficiente de adquirir nuevos idiomas. Por ejemplo, una de ellas es el reconocimiento automático de voz, además de las estrategias de aprendizaje automático para entender y generar textos que sean tanto hablados como escritos. Ello ayuda a que el aprendizaje de una lengua extranjera sea dinámica y amena (pudiendo el/la estudiante que está aprendiendo idiomas escuchar, hablar y repetir las palabras). Todo ello sin duda trae como consecuencia que los estudiantes se encuentren más motivados en adquirir más idiomas ([Son et al., 2023](#)).

Por añadidura, el reconocimiento automático de voz hace que los estudiantes de idiomas extranjeros mejoren sus habilidades de expresión y comprensión oral, puesto que las tecnologías de reconocimiento de voz son capaces de brindar información directa respecto a la forma de pronunciar las palabras y cómo entonarlas, para que así los estudiantes ejerciten y optimicen la forma en la que se expresan ([Ayala-Pazmiño & Alvarado-Lucas, 2023](#)).

Como correlato de lo anterior, actualmente se tienen sistemas de IA muy famosos en el mundo para aprender idiomas, como lo son los chatbots y el caso particular de ChatGPT, el cual ha probado que posee varios recursos para ayudar a mejorar las habilidades de comunicación en idiomas como el inglés y otros ([Chicaiza et al., 2023](#)). Por ejemplo, ofrece respuestas minuciosas y congruentes en diversos temas, lo que ayuda a que las personas nutran su lenguaje. Dicha herramienta también se adapta al contexto en el que se habla un idioma, atendiendo las necesidades de quienes quieren adquirir recursos idiomáticos extranjeros ([Marín Guamán, 2023](#)).

Tabla 1

Tecnologías emergentes basadas en IA para aprender idiomas extranjeros

Apps de traducción automática	Estos sistemas ayudan a efectuar una traducción automática de un idioma a otro, sea de forma escrita u oral. Estas apps emplean un conjunto de vocablos lingüísticos y un sinfín de algoritmos para la traducción de textos de forma automática.
Herramientas de redacción basadas en IA	Mediante un conjunto de algoritmos existen apps que brindan correcciones textuales en ortografía o gramática, asimismo, se encargan de evaluar si la redacción ha sido hecha con precisión y lógica. De igual modo, estas apps dan sugerencias para redactar y ajustar un texto en base a sistemas predictivos sobre la formalidad, el matiz y el propósito de las oraciones. Para realizar esas tareas se valen de un conjunto de algoritmos.
Chatbots	Los chatbots son capaces de emular la forma en que las personas se comunican, lo que es apoyado por la vasta cantidad de vocablos lingüísticos que almacenan. Interactuar con los chatbots para aprender un idioma es relativamente sencillo, puesto que poseen estructuras definidas y no tiene una semántica o sintáctica compleja.

Nota. Elaboración propia a partir de [Schmidt y Strasser \(2022\)](#).

De igual forma, los LLM o modelos de aprendizaje de la IA han servido para el aprendizaje de idiomas. Un claro ejemplo de la aplicación de estos instrumentos lo ha tenido la compañía Verbit, la cual emplea la IA y los LLM para realizar transcripciones y traducciones de eventos académicos virtuales, lo que es un importante desarrollo para quienes no tienen al inglés como

lengua nativa (Ferreira et al., 2023). Cabe especificar que ese desarrollo es trascendental porque los LLM aseguran que la traducción suene con más naturalidad y se garantiza que la interpretación sea conveniente al contexto (SMARTLING, 2024).

Otra herramienta de mucha ayuda para que la experiencia de aprendizaje de idiomas extranjeros sea lo más personalizada y ajustada a las necesidades de quienes están adquiriendo un idioma nuevo, son los sistemas de tutoría inteligente (STI) administrados con IA (Schmidt & Strassner, 2022). Para más detalle, estos son sistemas computacionales elaborados con el fin de transmitir lecciones y ayudar a los estudiantes de forma inteligente en el desarrollo de sus clases a través de la interacción (Arias et al., 2009, citado en Rodríguez Chávez, 2021). De igual forma, tales sistemas brindan al alumnado una enseñanza de acuerdo a sus tiempos de aprendizaje y a sus necesidades específicas. En la Tabla 1 se podrán apreciar determinadas tecnologías en base a la IA que se han ido desarrollando para que las personas puedan aprender idiomas foráneos.

Beneficios del empleo de apps basadas en IA para el aprendizaje de idiomas extranjeros

El aprendizaje de idiomas ha sido transformado por la IA al haber sido aplicado a apps y plataformas digitales, cubriendo así los requerimientos del estudiantado de idiomas extranjeros. Ello ha sido posible gracias a que esta tecnología ha podido analizar el comportamiento de los estudiantes con sus algoritmos de aprendizaje automático, permitiendo que los contenidos se ajusten a las necesidades de cada aprendiz, además de otorgarles formas para que su proceso de estudio sea individualizado (Vadivel et al., 2023). Por ejemplo, se tiene evidencia que con la ayuda del Big Data y la IA se pueden crear contenidos altamente personalizados para los estudiantes de idiomas extranjeros; ello por la gran cantidad de sistemas adaptativos que utilizan tales tecnologías (Raja & Alagumathi, 2024).

Para un mejor contexto, los beneficios de la IA en el aprendizaje de idiomas extranjeros han sido resaltados por los estudiantes los cuales, por supuesto, están usando esta herramienta para adquirir varias destrezas en un sinfín de idiomas. Así, se supo que un grupo de alumnos de español mencionaron que el ChatGPT les era útil para adquirir conocimientos sobre escritura, palabras nuevas y traducción. Ello ha sido por motivo de que una de las principales características de tal herramienta es la generación textual que apoya a la instrucción de lenguas (Shanshan, 2023).

En otra investigación se comprobó que, un grupo de estudiantes de idiomas extranjeros pensaba que las apps basadas en IA les brindaban soporte para adquirir habilidades orales, tales como la elocuencia, el vocabulario variado, el rigor gramatical, la pronunciación, la entonación, la estructuración de pensamientos, entre otras. Igualmente, se halló que el aprendizaje de idiomas extranjeros con la IA posibilitaba que los estudiantes se comunicaran con sus docentes y pares de forma efectiva; generando en ellos motivación y facilitándoles el obtener grandes logros de formación académica (Zou et al., 2023).

Por otro lado, en una investigación sobre el uso de una app famosa basada en IA, se encontró que un grupo de estudiantes refirió que la utilización del ChatGPT era positiva para ellos en el estudio de idiomas extranjeros. Destacándose de lo anterior que el ChatGPT tenía la capacidad

para mejorar sus aptitudes en escritura, asimismo, el aplicativo tenía los conocimientos detallados para apoyar las labores culturales y de creación. En adición, los estudiantes señalaron que el ChatGPT mejoró su vocabulario, les permitió tener una adecuada organización de sus oraciones y, además, les permitió pulir sus habilidades gramaticales a través de ejemplos didácticos (Karataş et al., 2024).

Finalmente, puede resaltarse que hay docentes que se han pronunciado sobre los beneficios de la IA en el aprendizaje, señalando que aquella es una herramienta de gran auxilio para que los estudiantes optimicen diversas habilidades comunicativas y así estos puedan desempeñarse socialmente. Aparte de eso, diferentes docentes se han mostrado receptivos para emplear apps y plataformas digitales que usen IA como método de enseñanza. Todo esto porque la IA permite que los estudiantes tengan sesiones particularizadas, brinda soporte a aquellos estudiantes que tienen distintos procesos de aprendizaje, y porque la IA disminuye la carga administrativa de los profesores (Lee et al., 2024). En la Tabla 2, se muestra de forma resumida algunas de las ventajas que ha traído el empleo de la IA en el aprendizaje de idiomas extranjeros.

Tabla 2

Ventajas de las herramientas de IA en el aprendizaje de idiomas extranjeros

Aprendizaje individualizado	Con la IA los estudiantes de idiomas aprenden lenguas extranjeras de acuerdo a sus necesidades. La forma de aprendizaje se desarrolla progresivamente y según los tiempos de cada alumno.
Revisión periódica	Cuando el estudiante de idiomas aprende con la IA, ello le permite obtener revisiones periódicas y comentarios personalizados sobre sus avances.
Guía especializada en idiomas	Las apps basadas en IA para aprender idiomas poseen un sistema de tutoría. Cada estudiante de idiomas recibe evaluaciones y correcciones de especialistas y programas de IA.
Tareas automatizadas	El que las apps de idiomas se basen en la IA para personalizar tareas y efectuar evaluaciones, disminuye las cargas y esfuerzos de las personas que harían de tutores.
Experiencias inéditas para los estudiantes	El uso de la IA en el aprendizaje de idiomas brinda nuevas perspectivas y experiencias a quienes están aprendiendo nuevas lenguas. El resultado se ve en la adquisición de diversas habilidades lingüísticas.

Nota. Elaboración propia a partir de Vijayakumar y Chellapandiyan (2024).

Inconvenientes del empleo de la IA en el aprendizaje de idiomas extranjeros

Si bien las apps administradas con IA pueden complementar las capacidades estudiantiles para la optimización y eficiencia de la escritura en lenguas extranjeras, estas apps aún poseen una inteligencia restringida cuando se requiere entender en su totalidad el contexto y las peculiaridades de las lenguas. Esa restricción genera desaciertos en la construcción de las oraciones, provocando a la vez que la redacción sea obtusa (Rukiati et al., 2023). Por ello, sería necesario que tecnologías como esta se diseñasen considerando las circunstancias sociales, culturales y lingüísticas de los estudiantes (Murrugarra Retamozo, 2024c).

Tabla 3

Desventajas de las herramientas de IA en el aprendizaje de idiomas extranjeros

Carencia de socialización humana	Cuando se aprenden idiomas con apps no existe comunicación con personas, prácticamente todo es autodirigido. Lo anterior puede no ir acorde con las necesidades de ciertos estudiantes que privilegian la interacción humana para aprender.
Inconvenientes para replicar los tonos culturales y circunstanciales del idioma	Las apps para aprender idiomas basadas en IA suelen tener inconvenientes al replicar los particulares tonos culturales y contextuales de un idioma, como, por ejemplo, los vocablos lingüísticos o los acentos de las diversas regiones. Ello podría generar confusiones o equivocaciones al comunicarse, más aún si se trata de un nivel de lenguaje técnico.
Uso de un gran número de datos para el entrenamiento	Como las apps de IA para aprender idiomas almacenan vastas cifras de datos para ser entrenadas, ello podría perjudicar a los idiomas no predominantes (lenguas originarias) o a los dialectos.
Dificultad para la comprensión o generación de un lenguaje inventivo	Las apps de aprendizaje de idiomas basadas en IA tienen cierta dificultad para entender o replicar el lenguaje inventivo, como el caso de la poesía. Asimismo, pueden tener problemas al replicar vocabulario técnico o avanzado.
Escasa habilidad en la detección de errores	No puede compararse el nivel de detalle que los docentes poseen al corregir a los estudiantes de idiomas con la capacidad de la IA para detectar los errores de esos estudiantes. Como máquina, los sistemas de IA son susceptibles de tener desaciertos, lo cual, a la vez, puede perjudicar a los estudiantes que confían en demasía en las tecnologías. Ello no ayudaría a mejorar las falencias en el aprendizaje de idiomas.

Nota. Elaboración propia a partir de Rebolledo Font de la Vall y González Araya (2023).

Otro caso de inconveniente más específico es el de los chatbots, que si bien son eficaces cuando las personas desean aprender idiomas de forma autónoma, su debilidad está en la escasa calidad de pronunciación y entonación, lo cual es trascendente cuando se aprende un idioma extranjero. Aunado a ello, a los chatbots se les puede hacer complicado entender el contexto en el que se usa una lengua, dificultando esto la enseñanza adecuada de un idioma. Por último, estas herramientas pueden carecer de habilidades para generar diálogos dinámicos y participativos ([Ajabshir, 2023](#)).

Otro problema a considerar es que los modelos de la IA suelen pre entrenarse mayormente en inglés o en chino, lo cual limita sus aptitudes de comprensión de los contextos de otras lenguas. Así bien, en el área de idiomas, los estudios sobre procesamiento de lenguaje natural (NLP) mediante la IA se han enfocado en dar solución a cuestiones asociadas a la identificación de voz, evaluación de la pronunciación, identificación de idiomas, feedback de vocabulario, detección de erratas textuales o vocales y más. Pero, lo que sería pertinente es que se entrene a esta herramienta en más idiomas y con la capacidad de entender los contextos lingüísticos ([Ramos Aguilar et al., 2024](#)), incluyendo, por ejemplo, el entrenamiento en lenguas originarias, como anteriormente se ha venido haciendo con diversas tecnologías de la información y comunicación en el sector educativo ([Murrugarra Retamozo, 2023a](#)). En la Tabla 3, se recopilan de forma detallada otros inconvenientes y/o desventajas del uso de la IA en el aprendizaje de idiomas extranjeros.

Retos y desafíos del empleo de la IA en el aprendizaje de idiomas extranjeros

Existen una serie de retos y/o desafíos relacionados con el diseño y empleo de la IA en la adquisición de idiomas extranjeros. Así, se tiene que, varias apps para aprender lenguas no emplean en su máxima capacidad la IA, únicamente utilizan una serie de algoritmos predeterminados sin depender de un gran manejo del aprendizaje automático. Y, si bien la IA se ha incorporado a las apps en el aspecto del reconocimiento de voz, solo en algunas apps realmente se ha aplicado este sistema inteligente, haciendo falta, por ende, que se haga un mejor uso de la IA por su potencial de enseñar idiomas ([Pikhart, 2020](#)).

Lo anterior va a ser muy importante, porque en el reconocimiento automático de voz debe existir un balance respecto al detalle en la pronunciación y la legibilidad. Ello también es relevante en el aspecto del aprendizaje, puesto que se sabe que la IA puede ser capaz de localizar fallos y dar soporte individualizado para que la pronunciación sea mejorada ([Trujillo Sáez et al., 2019](#)).

Por otro lado, existen apps basadas en IA como HelloTalk y Duolingo que ofrecen recursos interesantes para que los estudiantes mejoren sus habilidades lingüísticas en segundas lenguas, además de incentivar a que los aprendices estén más motivados para estudiar gracias a sus fórmulas interactivas e individualizadas. Pero todavía hay desafíos relacionados con el hecho de que estas apps no suelen usarse de forma continua, además de un alto índice de falta de automotivación para que ello suceda ([T. Chen, 2023](#)). Por lo cual, no debe olvidarse el fundamental rol docente para brindar ayuda emocional, guía y recomendaciones personalizadas en la adquisición de idiomas, lo cual la IA por sí sola no puede conseguir. En esa

línea, hay que recordar que los mejores espacios educativos en lenguas son aquellos que interrelacionan las utilidades de la IA con la experiencia y la empatía de los tutores humanos (Ganeesh & Abisha Rani, 2023).

En el aspecto de las implicaciones del empleo de la IA por parte de los educadores, como los que enseñan idiomas, un desafío que existe sobre la participación del profesorado involucra dos aspectos. El primero respecto a la evaluación de los modelos de aprendizaje de los docentes, en el que la IA puede ayudar a estos a ajustar los temas, opiniones o metodologías de enseñanza, para lo que se requiere aplicarlo con suma urgencia porque aún no se ha incorporado del todo. El segundo es sobre el conocimiento del uso de la IA que debe poseer el profesorado, y ello ligado a los factores éticos del empleo de esta herramienta en la enseñanza; este reto podría abordarse mediante cursos de especialización o añadirse en seminarios de capacitación en el currículo de formación docente (Cukurova, 2024).

Vinculado con los factores éticos, se encuentra otro desafío como es el de las amenazas a la privacidad o sesgos algorítmicos que podrían generarse cuando los estudiantes usan apps basadas en IA. Por ello, debe asegurarse que la elaboración de la IA, sobre todo en el área educativa, siga los criterios de transparencia y equidad. Es más, a nivel del profesorado se ha expresado que el uso de la IA en la educación tiene que contar con normativas éticas (Vera, 2023). Adicionalmente, es fundamental que se elaboren estrategias que hagan frente a los sesgos algorítmicos para evitar que se manipulen las decisiones de las personas (Murrugarra Retamozo, 2024b). Por ahora, cuando se diseñen apps basadas en IA, sería también adecuado que las compañías tecnológicas apliquen el principio de privacidad desde el diseño, a fin de salvaguardar la información de los usuarios (estudiantes de idiomas) (Murrugarra Retamozo, 2024a)

METODOLOGÍA

En este estudio nos pareció adecuado utilizar un enfoque cualitativo, debido a que este favorece que desde el inicio se incluya a los individuos en la investigación, a fin de que su diseño y ejecución se lleve en conjunto, lo cual garantiza resultados concordantes con las necesidades de los participantes (Oliveira et al., 2024). Además, porque dicho enfoque ayuda a que la metodología de la investigación sea detallada, coherente y rigurosa, sobre todo al evaluar los datos, y esto hace a esta clase de investigación confiable (Pullen Sansfaçon et al., 2024). Respecto al tipo de investigación, se utilizó un estudio descriptivo, debido a su utilidad para brindar un contexto relevante de las características de la población o del problema estudiado (Deckert & Wilson, 2023), problema que trata sobre: ¿Cómo se desarrolla el aprendizaje de idiomas extranjeros con apps basadas en inteligencia artificial?

Muestra

El procedimiento que se empleó para elegir la muestra fue en base al muestreo por conveniencia o intencional no probabilístico, por el cual se requiere que los participantes del

estudio den la mayor cantidad de información que se ajuste a los objetivos del estudio (Condori Ojeda, 2020).

Teniendo ese tipo de muestreo, se estableció una muestra de cuatro (4) jóvenes líderes estudiantiles de las carreras universitarias de derecho, administración de empresas e ingeniería civil de una universidad en Perú. Se estimó pertinente seleccionar a estos estudiantes como la muestra porque actualmente se encuentran aprendiendo idiomas extranjeros de acuerdo con sus mallas curriculares. La meta era que estos estudiantes brindasen sus perspectivas sobre el uso de apps basadas en IA para aprender idiomas extranjeros. Además, porque en Perú es necesario adquirir nuevas habilidades lingüísticas en otros idiomas para mejorar las oportunidades académicas y profesionales.

Los criterios para la selección de la muestra fueron los siguientes.

- A. Criterios de inclusión: estudiantes universitarios mayores de edad de cualquier carrera universitaria y que estén aprendiendo algún idioma extranjero.
- B. Criterios de exclusión: estudiantes universitarios que aún no se encuentren familiarizados con el aprendizaje de algún idioma extranjero.

Tales criterios se usan porque constituyen un requerimiento de estructuración metodológica crucial para determinar si los sujetos participarán o no en la indagación (Corona Martínez & Fonseca Hernández, 2023).

Tabla 4

Características de jóvenes universitarios considerados en el estudio

Entrevistados	Sexo	Carrera universitaria	Edad*	Idiomas extranjeros **
Entrevistado 1	Masculino	Administración de empresas	22	Inglés y alemán
Entrevistado 2	Femenino	Derecho	23	Inglés y portugués
Entrevistado 3	Masculino	Ingeniería civil	25	Inglés
Entrevistado 4	Masculino	Ingeniería civil	22	Inglés

Nota. (*) expresado en años. (**) Idiomas extranjeros que está aprendiendo o ha aprendido.

Técnica e instrumento

En cuanto a la técnica de recogida de datos, se vio conveniente usar la entrevista semiestructurada, puesto que faculta conseguir información de los entrevistados con mayor precisión, tomando en cuenta siempre la materia investigada (Ruslin et al., 2022). Como instrumento, se usó la entrevista en línea (video llamada), debido al beneficio que brinda de acercarse más a los participantes. Ello es trascendente debido a las distintas locaciones en las que se pueden encontrar los participantes de la investigación (Saarijärvi & Bratt, 2021).

Tabla 5

Listado de preguntas de la guía de entrevista

-
1. Cuando usa o ha usado apps de IA para aprender idiomas extranjeros ¿Cómo ha sido su experiencia de aprendizaje, qué idiomas ha estado estudiando y qué apps usa o ha usado? Podría explicarnos a detalle.
 2. Cuando usa o ha usado apps de IA para aprender idiomas extranjeros ¿Ha encontrado ventajas o desventajas en el proceso de aprendizaje en comparación con la modalidad presencial para aprender idiomas? Si es así, explíquenos a detalle sus experiencias y describa las ventajas y desventajas.
 3. Cuando usa o ha usado apps de IA para aprender idiomas extranjeros, más allá del proceso de aprendizaje ¿Ha encontrado facilidades en el uso de esas apps por sobre lo que ofrecen las academias o institutos de idiomas? Si es así, explíquenos a detalle esas facilidades.
 4. Cuando usa o ha usado apps de IA para aprender idiomas extranjeros, más allá del proceso de aprendizaje ¿Ha encontrado dificultades en el uso de esas apps por sobre lo que ofrecen las academias o institutos de idiomas? Si es así, explíquenos a detalle esas dificultades.
 5. ¿Cree usted que la existencia de apps de IA implicará que ya no se necesiten de docentes para enseñar idiomas extranjeros? ¿Sí? ¿No? Justifique su respuesta.
 6. Cuando usa o ha usado apps de IA para aprender idiomas extranjeros ¿Ha podido encontrar deficiencias en el funcionamiento de esas tecnologías que perjudiquen su aprendizaje de idiomas? Si es así, explíquenos a detalle sus experiencias con las apps que usa o ha usado.
 7. Desde su experiencia ¿Sabe usted si existen riesgos o peligros para la privacidad de su información por el uso de apps de IA?
 8. Desde su experiencia ¿Ha percibido algún problema en su bienestar por el uso constante de apps de IA?
-

Procedimiento de recolección y evaluación de la información

Primer paso: se realizó la redacción de las ocho (8) preguntas de la entrevista semiestructurada, de acuerdo con el objetivo general y con los objetivos específicos sobre el aprendizaje de idiomas extranjeros con apps basadas en IA.

Segundo paso: se envió a los estudiantes universitarios las preguntas de la entrevista semiestructurada mediante el aplicativo WhatsApp anticipadamente para que estuviesen familiarizados con las interrogantes. El propósito era que, según sus propios criterios, brindasen sus respuestas a su mejor entender. Luego, se contactó a los estudiantes mediante una video llamada de WhatsApp que duró aproximadamente cuarenta (40) minutos por cada participante. Todo el proceso de entrevistas duró diez (10) días, en específico del 2 al 11 de mayo del 2024.

Tercer paso: para la evaluación de las respuestas dadas por los estudiantes universitarios, se estructuró la información en tres (3) secciones de acuerdo a los objetivos. De igual modo, el método para examinar la información se dividió en tres (3) fases: 1) la síntesis de los datos, 2) la esquematización de la información discursiva, y 3) la evaluación de los resultados. En la fase número uno (1) la información recolectada se ordenó mediante el criterio de la relevancia interpretativa (Miranda Beltrán & Ortiz Bernal, 2020). Paso seguido, se efectuó la categorización de los datos a través de un criterio inductivo, para, en definitiva, esquematizar la información.

Las secciones para agrupar la información fueron las siguientes: I) El empleo de apps basadas en IA para aprender idiomas extranjeros y su impacto positivo en los estudiantes universitarios, II) Retos y desafíos en torno al uso de apps basadas en IA para el aprendizaje de idiomas extranjeros por parte de los estudiantes universitarios, e III) Inconvenientes relacionados con el empleo de apps basadas en IA para aprender idiomas extranjeros por parte de los estudiantes universitarios. Con todo el análisis discursivo de las respuestas de los estudiantes, se generaron frases para los resultados, mientras que la discusión se compuso de las explicaciones más precisas de esas frases y su contrastación con hallazgos de otras investigaciones.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

A continuación, procedemos a detallar los resultados y discusión del estudio.

El empleo de apps basadas en IA para aprender idiomas extranjeros y su impacto positivo en los estudiantes universitarios

Resultado 1: el uso de apps basadas en IA para aprender idiomas extranjeros influye en cómo los estudiantes universitarios adquieren u optimizan sus habilidades orales, sus competencias de redacción y sus habilidades de pronunciación de otros idiomas.

Discusión del resultado 1: cuando se usan apps de idiomas extranjeros para realizar preguntas a la IA sobre aspectos vinculados a las lenguas que se están aprendiendo, se suelen tener respuestas eficientes que denotan un buen vocabulario. Además, la pronunciación en inglés que tiene la IA es muy parecida a la que se escucha en las películas o videos de internet como TikTok o YouTube. Lo anterior permite imitar la pronunciación de las palabras con más confianza. También, existen apps como Grammarly que corrigen la escritura en inglés, lo que da una mejor connotación a las oraciones; mejorando la redacción de los ensayos o resúmenes en ese idioma. Como bien refirió el Entrevistado 3 (2024):

Estoy usando apps gratuitas como Duolingo, que tienen sistemas de audio donde puedo escuchar la pronunciación de palabras en inglés. Algunas veces también he buscado en internet otras plataformas virtuales para aprender palabras nuevas (...). Eso después me permite ver videos de en TikTok o YouTube y entender el idioma.

Asimismo, el Entrevistado 2 (2024) manifestó:

Hace tiempo llevé el nivel 3 de inglés en la universidad y Grammarly me ayudó a escribir un ensayo sobre mi carrera (...), ahí me di cuenta que los errores de estructura los corregía muy bien (...), ahora lo uso ocasionalmente para resúmenes cortos.

En el caso del alemán, cuando hay palabras difíciles de pronunciar, internet sirve de gran fuente puesto que hay plataformas o apps de IA que permiten interactuar con dicho idioma, como por ejemplo la app TalkPal AI. Ello es muy bueno cuando no se tiene acceso a una persona nativa del idioma alemán. Como decía el Entrevistado 1 (2024): “al principio tan solo pensar en estudiar alemán me intimidaba porque no sabía si tendría la oportunidad de practicar el idioma. Pero buscando en internet encontré la app TalkPal (...) que me ayudó a generar diálogos en alemán”.

En el portugués, para practicar el idioma, está la app MEMRISE que permite reforzar el aprendizaje de la lengua mediante un diálogo con un tutor de IA; lo cual ayuda a simular cómo sería conversar en portugués con una persona nativa de ese idioma. Al respecto, el Entrevistado 2 (2024) dijo lo siguiente:

Yo ya tenía algunos conocimientos del portugués porque en el cuarto ciclo lo llevé, y como vi que hace un tiempo salieron apps con las que podías conversar y te respondían como un brasileño, comencé a buscarlas por curiosidad. Así empecé a utilizar MEMRISE.

Sobre el particular, [Suman y Suman \(2023\)](#) en su estudio indicaron que, al tener diálogos con los sistemas de IA, se notaba que los estudiantes sentían un nivel de satisfacción; puesto que tal tecnología les daba la impresión de estar teniendo interacciones verídicas en la lengua bajo aprendizaje. [Krylov \(2023\)](#) tuvo una perspectiva similar al señalar que, las apps de IA pueden ser útiles para aprender un segundo idioma, en especial para obtener nuevo vocabulario y mejorar la pronunciación. Aunque es importante que sigan desarrollándose estudios para entender con más amplitud los beneficios y los inconvenientes del empleo de la IA en la adquisición de lenguas.

Resultado 2: la utilización de apps basadas en IA para aprender idiomas extranjeros permite a los estudiantes universitarios adquirir varios idiomas de forma rápida y en simultáneo.

Discusión del resultado 2: se puede usar una app para aprender uno o dos idiomas a la vez a un ritmo propio y sin presiones, lo cual es más beneficioso en comparación con las clases presenciales donde hay un horario fijo por un tiempo limitado. Además, con ciertas apps de IA se puede pasar de un nivel básico a intermedio en el aprendizaje de idiomas. Adicionalmente, tales apps permiten que los estudiantes cuenten con un historial de progreso, y si desean pueden volver a repasar las lecciones en el momento que estimen conveniente. En cuanto a ello, el Entrevistado 1 (2024) mencionó que:

Como yo estoy aprendiendo alemán e inglés a la vez, me he dado cuenta que es más fácil hacerlo con las apps porque en las noches es cuando práctico y repaso más, ya que durante el día tengo que estar en la universidad llevando cursos. (...) Y, en muchas ocasiones, es difícil encontrar horarios en la noche para ir a un centro de idiomas. (...) También en las apps se queda guardado en qué nivel de inglés estoy y cuánto aprendí.

No obstante, en ocasiones, el que se aprenda una cantidad de palabras en un determinado día no garantiza que lo aprendido permanecerá en la mente, debido a que para ello se requiere practicar de forma constante. Por ejemplo, en el caso de la app Membot, esta facilita generar una conversación con la IA y así recibir una respuesta, lo cual ha ayudado en oportunidades a practicar idiomas como el inglés. En cambio, cuando se está en un instituto o centro de idiomas, los estudiantes pueden tener mucha cohibición para expresarse, generando que sientan presión por quedarse atrás y no estar aprendiendo los idiomas al ritmo que ha señalado la institución académica. Sobre esto, el Entrevistado 4 (2024) señaló que:

Por el momento solo estoy aprendiendo inglés porque es lo que más se pide, y aunque he usado apps para saber más vocabulario, soy consciente que debo hacerlo a mi ritmo porque me resulta un poco complicado el idioma (...), para ello la app Membot es buena.

Por otra parte, el Entrevistado 3 (2024) refirió: “creo que es mejor para mí usar una app porque me abruma que en clases presenciales se note que mi nivel de inglés no es tan bueno, y me da vergüenza. Siento que es mucha presión”. En general, con las apps de IA para aprender idiomas extranjeros los estudiantes son conscientes de determinados fallos en su proceso de adquisición de una segunda lengua, lo que a la vez los lleva a practicar el idioma de forma rápida y sin tener distracciones.

Esos hallazgos se relacionan de cierta forma con lo expuesto por [Chen \(2024\)](#), quien aludió que los estudiantes podían aprender con la IA mediante rutinas de juegos y medir su progreso gracias a los algoritmos. Es más, un beneficio de usar la IA es que esta es capaz de hacer que los estudiantes aprendan de forma individualizada; debido a que los algoritmos pueden ajustarse al nivel de aprendizaje de cada estudiante. También, si es que los estudiantes tuviesen complicaciones al momento de aprender, los chatbots basados en IA podrían adaptar las lecciones de aprendizaje de acuerdo al nivel de aprendizaje de los alumnos, personalizar la enseñanza y sugerir rutinas para aprender más (Kuhail et al., 2023, citado en [Ali Lashari & Umrani, 2023](#)).

Resultado 3: el empleo de apps basadas en IA para aprender idiomas extranjeros otorga ciertas facilidades a los estudiantes universitarios más allá del solo aprendizaje de idiomas.

Discusión del resultado 3: para aprender y practicar idiomas, como el inglés, alemán o portugués, lo que hacen las apps basadas en IA es evitar que se tenga que ir de forma presencial hasta los centros de idiomas o institutos, ayudando con ello a prevenir situaciones de congestión vehicular o trayectos largos con vehículos. También, estas apps ayudan a que los estudiantes puedan aprender esas lenguas por las noches (en horas menos convencionales), así como escoger el horario de su conveniencia. Adicionalmente, el estudiar en casa es una facilidad que otorgan las apps basadas en IA, existiendo comodidad para aprender idiomas extranjeros. A tal efecto, el Entrevistado 4 (2024) expresó que:

Hace un año [por ejemplo], me encontraba estudiando inglés en un instituto en Miraflores porque me habían comentado que enseñan bien, pero el tráfico me quitaba tiempo (...), ahora es más fácil usar la app en la noche y no en un horario fijo.

Asimismo, los estudiantes no tienen que gastar en pasajes, lo que ayuda a ahorrar ciertos costos que de por sí implica aprender un nuevo idioma, tal como la compra de los libros o materiales extras que usualmente las instituciones educativas solicitan. Aunque, debe admitirse que, también, en ocasiones los materiales físicos son necesarios. Como bien dijo el Entrevistado 1 (2024): “siento que, si aprendo y práctico dos idiomas en una app, hago que mis padres ahorren pasajes y libros”. Es así que, en general, se ha hallado que existen más facilidades con estas apps y es prácticamente seguro que en el futuro podrán usarse de forma permanente.

Esos hallazgos tuvieron coincidencia con lo expresado por [Oluwafemi Ayotunde et al. \(2023\)](#), quienes refirieron que la implementación de herramientas de IA para adquirir idiomas ha representado una flexibilidad en el ambiente educativo, puesto que los estudiantes ahora tienen la oportunidad de aprender desde donde sea que se encuentren usando cualquier dispositivo electrónico. Adicionalmente, ha de tenerse en consideración lo expuesto por [Arbi \(2024\)](#) en relación a que, es necesario que se investigue el balance que se puede crear entre el uso de los sistemas de IA con los materiales y métodos complementarios de aprendizaje. Ello permitirá que los estudiantes puedan usar tanto sus libros como las tecnologías para que así la adquisición de idiomas se dé sin problemas.

Retos y desafíos en torno al uso de apps basadas en IA para el aprendizaje de idiomas extranjeros por parte de los estudiantes universitarios

Resultado 4: las apps basadas en IA para aprender idiomas extranjeros no resultan del todo accesibles para cada uno de los estudiantes universitarios.

Discusión del resultado 4: en la mayoría de los casos, estas apps pueden usarse en su máximo potencial si es que se abona un dinero como suscripción. Es decir, existen diferentes tarifas, y dependiendo de ellas, se puede acceder a ciertas lecciones de aprendizaje; lo cual a la vez puede ser una desventaja si no se cuenta con el dinero. Por ejemplo, las apps basadas en IA que últimamente los estudiantes han usado por sus novedades son Duolingo Max, Beenverified y Talkpal AI, con las cuales se puede practicar de forma gratis. Sin embargo, no es muy conveniente porque las opciones de acceso a contenido son limitadas. En cuanto a ello, el Entrevistado 3 (2024) dijo que: “para aumentar mi nivel de inglés pagué tres meses un plan de Duolingo Max (...), pude tener más contenido a oraciones y vocabulario que en el formato gratuito (...), ya no la uso porque me sale caro”.

De igual forma, los estudiantes han usado Grammarly a fin de corregir ensayos en inglés, pero solo por periodos cortos debido al precio que se encuentra en dólares estadounidenses. Por ello, una forma de fomentar el uso de esas apps podría ser que las universidades firmen convenios con los propietarios de estas tecnologías para que así los estudiantes universitarios accedan a los contenidos de manera más frecuente, o tal vez, el Estado pueda financiar proyectos en los que se permita que los estudiantes universitarios usen estas apps de forma gratuita, pensando sobre todo en los estudiantes de escasos recursos.

Ante esa situación, el Entrevistado 2 (2024) expresó lo siguiente:

Debería ser como en el colegio que nos daban acceso a algunos aplicativos para aprender matemáticas, creo que las universidades deberían hacer lo mismo (...). Tal vez conversar con Microsoft o los encargados de Duolingo para que nos brinden lecciones gratuitas de idiomas.

Lo encontrado en la investigación coincidió con los hallazgos de [Syarifudin \(2024\)](#), quien manifestó que, para la incorporación de las herramientas de IA en el aprendizaje de lenguas extranjeras, es necesario examinar cuáles son los desafíos socioeconómicos y tecnológicos para que el acceso a esta tecnología sea eficaz. Prestar atención a los costos de estas apps es relevante porque, de acuerdo a [Corvalán y Caparros Sanchez \(2024\)](#), las funciones y los distintos modelos de IA son más complejos y a la vez más caros. Lo cual obviamente representaría un obstáculo para un estudiante que quiere usar la IA.

Resultado 5: el uso de las apps basadas en IA para aprender idiomas extranjeros no implicará que los estudiantes universitarios no requieran de un profesor o una persona que les guíe en su proceso de aprendizaje de idiomas.

Discusión del resultado 5: por el momento, los estudiantes universitarios no dejarán de necesitar al docente o tutor para que los guíe en el aprendizaje de idiomas extranjeros. La razón de la afirmación anterior es que no todos los estudiantes acceden a las apps basadas en IA por sus altos costos; y si tienen acceso, ello es de forma limitada. Entonces, aún la presencia de docentes para la enseñanza de idiomas seguirá siendo fundamental, al menos en Perú. En este caso, el Entrevistado 4 (2024) indicó que: “es muy útil aprender con apps, pero es caro, así que convendría tener un docente también porque practicas el idioma con alguien de verdad y pagamos en soles [moneda peruana]”.

Aunado a ello, a fin de optimizar las formas de socialización en un idioma extranjero, se necesitará de conversar con una persona humana que domine la lengua extranjera (como un docente). Lo previamente referido es debido a que, lo que se quiere al aprender un idioma extranjero es interactuar con nativos de ese idioma, por tanto, el hablar con un humano es para simular esa posible interacción de la forma más verídica. Sobre el caso de la interacción humana, es cierto que el que los estudiantes utilicen la IA no implica el reemplazo inmediato de los docentes. Sobre el particular, el Entrevistado 3 (2024) relató lo siguiente:

Creo que voy a seguir usando apps, pero no voy a dejar de lado las clases presenciales o virtuales con mi profesora (...). Me siento cómodo hablando inglés con una persona porque en un futuro si tengo que hablar con alguien de EE.UU. o Inglaterra, el socializar ahora con mi profesora me ayudará.

Por ejemplo, [Mananay \(2024\)](#) tuvo una opinión similar respecto a estos hallazgos, al expresar que, lo que pueden hacer los profesores es emplear esta tecnología para brindar comentarios individualizados a sus estudiantes sobre cómo mejorar el aprendizaje de un idioma. [Dawood Zaghlool y Saleem Khasawneh \(2023\)](#) mostraron que ello ya sucedía en la realidad, revelando en su estudio que los docentes están usando apps de forma complementaria. El efecto ha sido positivo puesto que ha significado el incremento de la motivación por aprender.

Inconvenientes relacionados al empleo de apps basadas en IA para aprender idiomas extranjeros por parte de los estudiantes universitarios

Resultado 6: el nivel de precisión con el que la IA traduce cierto contenido de un idioma a otro no es el adecuado. Adicionalmente, el nivel de complejidad de ciertos idiomas hace difícil que la pronunciación de la IA conversacional se entienda.

Discusión del resultado 6: en ocasiones, hay expresiones que son muy peruanas, y que si se desean traducir a otros idiomas con apps de IA es casi difícil hacerlo, puesto que no existe una equivalencia exacta de esas palabras. Es decir, la IA aún no tiene esa capacidad. Tal es el caso de la clásica expresión peruana “ya”. Por ejemplo, la app Monica que funciona en base a IA no ofrece la traducción de la expresión “ya” al inglés, o al menos no hay una similar porque son más coloquialismos peruanos. Es por eso que, por el momento, algunas apps de IA tendrían que ser mejoradas. A propósito de ello, el Entrevistado 2 (2024) reveló que: “como solemos usar aquí [en Perú] el ya para varias cosas, me sorprendió que en inglés no hay una traducción de esa palabra (...). Eso es muy único de nosotros”.

De igual modo, cuando en ocasiones los estudiantes conversan con los chatbots, estos no entienden lo que se les quiere decir. En el caso del alemán, donde las palabras son más difíciles de pronunciar, cuando el chatbot las pronuncia, para los estudiantes es complicado de entender. En relación a ello, el Entrevistado 1 (2024) opinó que: “a veces siento que la IA dice algunas palabras muy robotizadas, y es complicado entender, debería ser más natural”.

En el caso del portugués, los coloquialismos que a veces expresan los chatbots son los más básicos, por ello, cuando se va a una clase de forma presencial los estudiantes tienen más oportunidades de preguntar a los docentes sobre el significado de esas expresiones. De acuerdo al Entrevistado 2 (2024): “cuando se acaba el contenido gratuito no me queda más opción de practicar otras palabras, pero para eso me ayuda mi profesor de la academia”.

De lo expuesto, puede decirse que la capacidad de ciertas apps de IA aún es restringida. Esos hallazgos fueron coincidentes con lo encontrado por [Chinonso et al. \(2023\)](#), quienes refirieron que en varias ocasiones herramientas como el ChatGPT daban a los estudiantes respuestas poco acertadas y limitadas. [Sujatna et al. \(2024\)](#) hallaron algo parecido, sugiriendo que los algoritmos de la IA deberían enfocarse en captar el contexto sociocultural; debido a que lo contrario puede dar lugar a que sus respuestas sean desacertadas.

Resultado 7: una excesiva dependencia del uso de apps basadas en IA para aprender idiomas extranjeros puede generar algunos peligros en materia de privacidad y bienestar de los estudiantes universitarios.

Discusión del resultado 7: se escucha hablar sobre los peligros que conlleva usar algunas plataformas digitales incluidas las apps, más precisamente sobre la recopilación de información privada y acceso a contenido no adecuado. Pero en general, los estudiantes tratan de usar las apps solo para aprender idiomas y no brindan más información personal al respecto. Sobre ello, el Entrevistado 3 (2024) mencionó que: “he escuchado y he visto videos donde dicen que tu información puede ser robada si usas algunas apps, pero yo solo uso las apps para mejorar mi inglés (...), no me enfoco más allá”.

En relación al uso constante de las apps, en ocasiones emplearlas trae cansancio o hasta frustración cuando algo es difícil de aprender. Ello sucede porque los estudiantes están conectados muchas horas a las apps móviles. Igualmente, los estudiantes sienten que usar estas apps de IA les provoca estrés y ansiedad por la obsesión de progresar en el aprendizaje de un idioma extranjero. Sobre aquello, el Entrevistado 4 (2024) dijo lo siguiente:

Me ha pasado que me quedo varias horas en el celular porque al principio quiero aprender más y no olvidar palabras. Creo que también eso me ha hecho sentir estresado, no solo por querer saber más, sino también porque no quiero quedarme atrás.

Concerniente a estos hallazgos, fueron coincidentes con el estudio de [Dugošija \(2024\)](#), en donde se encontró que, respecto al empleo de la IA en el ámbito académico, podrían darse problemas de uso indebido de la información recolectada. En esa línea, el autor precisó que era importante que se desarrollen mecanismos para asegurar la protección de la información; evitando que sea compartida sin el consentimiento de las personas. Por otra parte, [Slimi \(2023\)](#) apuntó que, a nivel académico debía prestarse atención a los criterios éticos en el uso de la IA para no llegar a deshumanizar el entorno donde se emplea.

CONCLUSIONES

Primera: el empleo de apps de IA para aprender idiomas extranjeros tiene aspectos positivos, como la forma en la que los estudiantes universitarios afianzan sus habilidades de escritura o pronunciación. Además, estas apps otorgan facilidades relativas para aprender varios idiomas en simultáneo, y evitar costos de compras de materiales académicos como libros. Usar dichas apps también garantiza la elusión de los gastos de transporte hacia instituciones o academias de idiomas. No obstante, el progreso que se haga sobre el aprendizaje de los idiomas con estas apps requerirá de la práctica constante de los estudiantes.

Segunda: a pesar de los beneficios que existen con las apps de IA para aprender idiomas extranjeros, si se desea acceder a lecciones más complejas, los estudiantes universitarios requerirán adquirir un plan de pago. Ese contexto puede resultar imposible para muchos de ellos, debido a los costos que conlleva efectuar un pago continuo para aprender idiomas con tales programas. Por ello, podría ser importante que las autoridades universitarias o gubernamentales se involucren mediante la suscripción de convenios con las compañías tecnológicas que desarrollan estas apps. Con esas iniciativas, los estudiantes universitarios podrían acceder de forma gratuita a las lecciones de idiomas alojadas en las apps. Ello ayudará a que no se paralice el proceso de aprendizaje estudiantil y que los alumnos afiancen sus conocimientos en lenguas extranjeras.

Tercera: que se fomente el uso de apps de IA para aprender idiomas no quiere decir que se prescinda de los docentes de idiomas. Debe contarse de la interacción humana, porque es importante para simular una conversación real, tal y como sería con una persona nativa del idioma extranjero, y porque socializar con personas es la meta de los estudiantes al aprender otros idiomas.

Cuarta: ciertas apps de IA no poseen un nivel de traducción adecuado de palabras o frases relacionadas a los contextos en los que esos idiomas se hablan. Adicionalmente, la legibilidad de la pronunciación de determinados chatbots conversacionales no es del todo comprensible, más en idiomas cuya pronunciación de palabras es percibida como compleja.

Quinta: el empleo desmedido de las apps de IA cuando se está aprendiendo idiomas puede causar algunas situaciones de ansiedad y estrés. Ello pasa porque los estudiantes se ven en la necesidad de usarlas con mayor frecuencia para progresar en su aprendizaje, y cuando ven que no lo están logrando, les causa frustración. Asimismo, si bien los estudiantes son algo conscientes de que existen peligros en temas de privacidad al usar estas apps, esto no es algo a lo que presten mucha importancia, debido a que mayormente usan tales tecnologías solo para aprender lenguas.

AGRADECIMIENTOS

La autora desea agradecer la contribución de los estudiantes entrevistados por brindar sus testimonios.

CONTRIBUCIÓN DE AUTORÍA

La autora contribuyó en todos los aspectos del manuscrito.

FUENTE DE FINANCIAMIENTO

La investigación fue autofinanciada por la autora.

DECLARACIÓN DE CONFLICTO DE INTERESES

La autora declara no tener conflicto de intereses.

REFERENCIAS

- Ajabshir, Z. F. (2023). A Review of the Affordances and Challenges of Artificial Intelligence Technologies in Second Language Learning. *Technology Assisted Language Education*, 1(4), 92–111. <https://doi.org/10.22126/tale.2024.10104.1028>
- Ali Lashari, A., & Umrani, S. (2023). Reimagining Self-directed Learning Language in the Age of Artificial Intelligence: A Systematic Review. *Biannual Research Journal Grassroots*, 57(I), 92–114. <https://sujo.usindh.edu.pk/index.php/Grassroots/article/view/6571>
- Arbi, A. P. (2024). Optimizing The Use Of Artificial Intelligence In English Language Learning: A Literature Review. *Gudang Jurnal Multidisiplin Ilmu*, 2(2), 25–30. <https://gudangjurnal.com/index.php/gjmi/article/view/278>
- Ayala-Pazmiño, M., & Alvarado-Lucas, K. (2023). Integración de la Inteligencia Artificial en la Educación del Idioma Inglés en Ecuador: Un Camino para Mejorar los Resultados del Aprendizaje. *593 Digital Publisher CEIT*, 8(3–1), 679–687. <https://doi.org/10.33386/593dp.2023.3-1.1862>
- Chen, T. (2023). Empirical Analysis of the Application of Artificial Intelligence Assisted Language Learning in Improving Second Language Ability of Second Language Learners Taking

- HelloTalk and Duolingo as Examples. En *Proceedings of the 2023 8th International Conference on Modern Management and Education Technology (MMET 2023)* (pp. 230–235). https://doi.org/10.2991/978-2-38476-146-3_26
- Chen, Y. (2024). Enhancing Language Acquisition: The Role of AI in Facilitating Effective Language Learning. En *Proceedings of the 2024 3rd International Conference on Humanities, Wisdom Education and Service Management* (pp. 593–600). https://doi.org/10.2991/978-2-38476-253-8_71
- Chicaiza, R. M., Camacho Castillo, L. A., Ghose, G., & Castro Magayanes, I. E. (2023). Aplicaciones de Chat GPT como inteligencia artificial para el aprendizaje de idioma inglés: avances, desafíos y perspectivas futuras. *LATAM Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales y Humanidades*, 4(2). <https://doi.org/10.56712/latam.v4i2.781>
- Chinonso, O. E., Theresa, A. M.-E., & Aduke, T. C. (2023). ChatGPT for Teaching, Learning and Research: Prospects and Challenges. *Global Academic Journal of Humanities and Social Sciences*, 5(02), 33–40. <https://doi.org/10.36348/gajhss.2023.v05i02.001>
- Condori Ojeda, P. (2020). Universo , población y muestra Porfirio Condori Ojeda. *Curso taller*, 16. <https://www.aacademica.org/cporfirio/18.pdf>
- Corona Martínez, L. A., & Fonseca Hernández, M. (2023). Uso y abuso de los criterios de inclusión y exclusión en el proyecto de investigación. *MediSur*, 21(5), 1144–1146. http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1727-897X2023000501144&lng=es&nrm=iso&tlng=es%0Ahttp://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_abstract&pid=S1727-897X2023000501144&lng=es&nrm=iso&tlng=es
- Corvalán, J. G., & Caparros Sanchez, M. (2024). ¿Cuál es el costo de trabajar con inteligencia artificial generativa ? .UBAdercho & IALAB. <https://ialab.com.ar/webia/wp-content/uploads/2024/03/¿Cual-es-el-costo-de-trabajar-con-modelos-de-inteligencia-artificial-generativa.pdf>
- Cukurova, M. (2024). The interplay of learning, analytics and artificial intelligence in education: A vision for hybrid intelligence. *British Journal of Educational Technology*. <https://doi.org/10.1111/bjet.13514>
- Dawood Zaghlool, Z., & Saleem Khasawneh, M. A. (2023). Incorporating the Impacts and Limitations of AI-Driven Feedback, Evaluation, and Real-Time Conversation Tools in Foreign Language Learning. *Migration Letters*, 20(7), 1071–1083. <https://doi.org/10.59670/ml.v20i7.4863>
- Deckert, J., & Wilson, M. (2023). Descriptive Research Methods. En *Research Methods in the Dance Sciences* (pp. 153–165). University Press of Florida. <https://doi.org/10.5744/florida/9780813069548.003.0011>
- Dugošija, T. (2024). Benefits and Challenges of Artificial Intelligence in English Language Teaching. *KNOWLEDGE-International Journal*, 62(2), 275–280. <https://www.researchgate.net/publication/381127131>
- Escobar Hernández, J. C. (2021). La Inteligencia Artificial y la Enseñanza de lenguas. *Decires*, 21(25), 29–44. <https://doi.org/10.22201/cepe.14059134e.2021.21.25.3>
- Ferreira, R., Freitas, E., Pereira, F. D., Souza, L. de, Tedesco, P., & Ramalho, G. (2023). *Education in the age of Generative A.I. Context and recent developments* (pp. 1–15). Cesar. <https://doi.org/10.48550/arXiv.2309.12332>

- Ganeesh, G., & Abisha Rani, M. (2023). Role of Artificial Intelligence in English Language Teaching. *International Journal of Research Publication and Reviews*, 4(11), 2418–2420. <https://ijrpr.com/uploads/V4ISSUE11/IJRPR19378.pdf>
- Karataş, F., Abedi, F. Y., Ozek Gunyel, F., Karadeniz, D., & Kuzgun, Y. (2024). Incorporating AI in foreign language education: An investigation into ChatGPT's effect on foreign language learners. *Education and Information Technologies*, 29(15), 19343–19366. <https://doi.org/10.1007/s10639-024-12574-6>
- Krylov, E. A. (2023). Language Learning 2.0: the Role of Artificial Intelligence in Facilitating Second Language Acquisition. *Актуальные Проблемы Педагогике И Психологии*, 4(1), 5–12. <https://cyberleninka.ru/article/n/language-learning-2-0-the-role-of-artificial-intelligence-in-facilitating-second-language-acquisition>
- Kushmar, L. V., Vornachev, A. O., Korobova, I. O., & Kaida, N. O. (2022). Artificial Intelligence in Language Learning: What Are We Afraid of. *Arab World English Journal*, 8, 262–273. <https://doi.org/10.24093/awej/call8.18>
- Lee, Y.-J., Davis, R. O., & Ryu, J. (2024). Korean in-Service Teachers' Perceptions of Implementing Artificial Intelligence (AI) Education for Teaching in Schools and Their AI Teacher Training Programs. *International Journal of Information and Education Technology*, 14(2), 214–219. <https://doi.org/10.18178/ijiet.2024.14.2.2042>
- Mananay, J. A. (2024). Integrating Artificial Intelligence (AI) in Language Teaching: Effectiveness, Challenges, and Strategies. *International Journal of Learning, Teaching and Educational Research*, 23(9), 361–382. <https://doi.org/10.26803/ijlter.23.9.19>
- Marín Guamán, M. A. (2023). ChatGPT, ventajas, desventajas y el uso en la Educación Superior. *Killkana Social*, 7(1), 3–8. <https://doi.org/10.26871/killkanasocial.v7i1.1270>
- Miranda Beltrán, S., & Ortiz Bernal, J. A. (2020). Los paradigmas de la investigación: un acercamiento teórico para reflexionar desde el campo de la investigación educativa. *RIDE Revista Iberoamericana para la Investigación y el Desarrollo Educativo*, 11(21). <https://doi.org/10.23913/ride.v11i21.717>
- Moulieswaran, N., & Prasantha Kumar, N. S. (2023). Investigating ESL Learners' Perception and Problem towards Artificial Intelligence (AI) -Assisted English Language Learning and Teaching. *World Journal of English Language*, 13(5), 290. <https://doi.org/10.5430/wjel.v13n5p290>
- Murrugarra Retamozo, B. I. (2023a). Implementación de las TIC en quechua para los estudiantes quechua hablantes del Perú rural. *TZHOECOEN*, 15(2), 55–67. <https://doi.org/10.26495/tzh.v15i2.2590>
- Murrugarra Retamozo, B. I. (2023b). *Temas en gestión pública: perspectivas para el desarrollo del Estado peruano*. COLEX. <https://www.colex.es/libros/temas-gestion-publica-perspectivas-desarrollo-estado-peruano-5003>
- Murrugarra Retamozo, B. I. (2024a). Inteligencia artificial y privacidad en internet: amenazas para los datos personales de los usuarios. *Revista Científica Multidisciplinaria Ogma*, 3(2), 30–48. <https://doi.org/10.69516/9dp8ap45>
- Murrugarra Retamozo, B. I. (2024b). *Neuroderechos, neurotecnologías e inteligencia artificial: protección de la actividad cerebral humana*. COLEX. <https://www.colex.es/libros/neuroderechos-neurotecnologias-e-inteligencia-artificial-proteccion-actividad-cerebral-humana-7637>

- Murrugarra Retamozo, B. I. (2024c). Promoción de la accesibilidad para personas con discapacidad a través de las TIC: perspectivas educativas. *Revista Científica Epistemia*, 8(1), 41–51. <https://doi.org/10.26495/re.v8i1.2691>
- Oliveira, E. S. F. de, Presado, M. H., & Baixinho, C. L. (2024). Qualitative methodology: considerations and singularities regarding the implementation of person-centered interventions. *Revista Brasileira de Enfermagem*, 77(3). <https://doi.org/10.1590/0034-7167.2024770301>
- Oluwafemi Ayotunde, O., Jamil, D. I., & Cavus, N. (2023). The Impact of Artificial Intelligence in Foreign Language Learning Using Learning Management Systems: A Systematic Literature Review. *Information Technologies and Learning Tools*, 95(3), 215–228. <https://doi.org/10.33407/itlt.v95i3.5233>
- Pettela, R. (2020). Artificial Intelligence applications to teach/learn English to the secondary level students. *Journal of Critical Reviews*, 7(5), 2896–2906.
- Pikhart, M. (2020). Intelligent information processing for language education: The use of artificial intelligence in language learning apps. *Procedia Computer Science*, 176, 1412–1419. <https://doi.org/10.1016/j.procs.2020.09.151>
- Pullen Sansfaçon, A., Gravel, E., & Gelly, M. A. (2024). Dealing With Scam in Online Qualitative Research: Strategies and Ethical Considerations. *International Journal of Qualitative Methods*, 23. <https://doi.org/10.1177/16094069231224610>
- Raja, M. S. R., & Alagumathi, M. A. (2024). Utilizing AI-Based Technology for English Teaching and Learning. *International Journal of Engineering Research & Technology*, 12(1), 1–17. <https://www.ijert.org/research/utilizing-ai-based-technology-for-english-teaching-and-learning-IJERTCONV12IS01013.pdf>
- Ramos Aguilar, E., Olvera López, A., & Olmos Pineda, I. (2024). Inteligencia Artificial para el análisis de la pronunciación de lenguas indígenas. *Contactos, Revista de Educación en Ciencias e Ingeniería*, 132, 76–85. <https://contactos.izt.uam.mx/index.php/contactos/article/view/348>
- Rebolledo Font de la Vall, R., & González Araya, F. (2023). Exploring the Benefits and Challenges of AI-Language Learning Tools. *International Journal of Social Sciences and Humanities Invention*, 10(01), 7569–7576. <https://doi.org/10.18535/ijsshi/v10i01.02>
- Rodríguez Chávez, M. H. (2021). Sistemas de tutoría inteligente y su aplicación en la educación superior. *RIDE Revista Iberoamericana para la Investigación y el Desarrollo Educativo*, 11(22). <https://doi.org/10.23913/ride.v11i22.848>
- Rukiati, E., Wicaksono, J. A., Taufan, G. T., & Suharsono, D. D. (2023). AI on Learning English: Application, Benefit, and Threat. *Journal of Language, Communication, and Tourism*, 1(2), 32–40. <https://doi.org/10.25047/jlct.v1i2.3967>
- Ruslin, R., Mashuri, S., Rasak, M. S. A., Alhabsyi, F., & Syam, H. (2022). Semi-structured Interview: A Methodological Reflection on the Development of a Qualitative Research Instrument in Educational Studies. *IOSR Journal of Research & Method in Education (IOSR-JRME)*, 12(1), 22–29. <https://doi.org/10.9790/7388-1201052229>
- Saarijärvi, M., & Bratt, E.-L. (2021). When face-to-face interviews are not possible: tips and tricks for video, telephone, online chat, and email interviews in qualitative research. *European Journal of Cardiovascular Nursing*, 20(4), 392–396. <https://doi.org/10.1093/eurjcn/zvab038>

- Schmidt, T., & Strassner, T. (2022). Artificial Intelligence in Foreign Language Learning and Teaching. *Anglistik*, 33(1), 165–184. <https://doi.org/10.33675/ANGL/2022/1/14>
- Shanshan, H. (2023). *Aplicación del ChatGPT en el aprendizaje de español como lengua extranjera* (pp. 1–77). [Tesis de Màster Oficial - Recerca en Didàctica de la Llengua i la Literatura, Universitat de Barcelona]. Dipòsit Digital de la Universitat de Barcelona. https://diposit.ub.edu/dspace/bitstream/2445/202744/1/TFM_shanshan_huang.pdf
- Slimi, Z. (2023). The Impact of Artificial Intelligence on Higher Education: An Empirical Study. *European Journal of Educational Sciences*, 10(1). <https://doi.org/10.19044/ejes.v10no1a17>
- SMARTLING. (2024). *5 casos de uso de una herramienta de traducción de LLM*. [Página web]. <https://es.smartling.com/resources/101/llm-translation/>
- Son, J.-B., Ružić, N. K., & Philpott, A. (2023). Artificial intelligence technologies and applications for language learning and teaching. *Journal of China Computer-Assisted Language Learning*. <https://doi.org/10.1515/jccall-2023-0015>
- Sujatna, M. L., Astarina, A. N., & Heryono, H. (2024). AI for Language Learning: Friend or Foe? *Linguistic, English Education and Art (LEEA) Journal*, 7(2), 456–467. <https://doi.org/10.31539/leea.v7i2.9331>
- Sumakul, D. T. Y. G., Hamied, F. A., & Sukyadi, D. (2022). Artificial Intelligence in EFL Classrooms: Friend or Foe? *LEARN Journal: Language Education and Acquisition Research Network*, 15(1 SE-Research Articles), 232–256. <https://so04.tci-thaijo.org/index.php/LEARN/article/view/256723>
- Suman, C., & Suman, S. (2023). Using Artificial Intelligence for Foreign Language Learning. *Analysis*, 1(1). <https://doi.org/10.13140/RG.2.2.11629.97768>
- Syarifudin, A. S. (2024). Challenges and Opportunities for the Application of AI in Language Learning in Indonesia. *Transformational Language, Literature, and Technology Overview in Learning*, 3(1), 49–60. <https://doi.org/10.55047/transtool.v3i1.1351>
- Trujillo Sáez, F., Salvadores Merino, C., & Gabarrón Pérez, Á. (2019). Tecnología para la enseñanza y el aprendizaje de lenguas extranjeras: revisión de la literatura. *RIED. Revista Iberoamericana de Educación a Distancia*, 22(1), 153. <https://doi.org/10.5944/ried.22.1.22257>
- Vadivel, B., Shaban, A. A., Ahmed, Z. A., & Saravanan, B. (2023). Unlocking English Proficiency: Assessing the Influence of AI-Powered Language Learning Apps on Young Learners' Language Acquisition. *International Journal of English Language, Education and Literature Studies (IJEEL)*, 2(6), 55–62. <https://doi.org/10.22161/ijeel.2.6.7>
- Vera, F. (2023). Integrating Artificial Intelligence (AI) in the EFL Classroom: Benefits and Challenges. *Transformar Electronic Journal*, 4(2), 66–77. <https://revistatransformar.cl/index.php/transformar/article/view/93>
- Vijayakumar, M., & Chellapandiyan, G. (2024). Language Learning Through AI Technology - LLA (Language Learning Apps). *International Research Journal on Advanced Engineering and Management (IRJAEM)*, 2(04), 957–962. <https://doi.org/10.47392/IRJAEM.2024.0127>
- Zou, B., Guan, X., Shao, Y., & Chen, P. (2023). Supporting Speaking Practice by Social Network-Based Interaction in Artificial Intelligence (AI)-Assisted Language Learning. *Sustainability*, 15(4), 2872. <https://doi.org/10.3390/su15042872>